



THIRD APPROPRIATION ACT, 2005-06

(Assented to May 24, 2006)

Whereas it appears by message from the Commissioner and in the estimates accompanying the message that, in addition to the sums previously appropriated, the sums not appearing in parenthesis in Schedule A of this Act are required for the purpose of defraying certain expenses of the public service of Yukon and for related purposes for the period of 12 months ending March 31, 2006;

The Commissioner of Yukon, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly, enacts as follows

1(1) In addition to the net sum of \$822,456,000 provided for in the *First Appropriation Act, 2005-06* and *Second Appropriation Act 2005-06*, from and out of the Yukon Consolidated Revenue Fund there may be paid and applied a sum not exceeding in the whole \$10,112,000, \$1,080,000 of which has previously been authorized by Special Warrant as shown in Schedule C, for defraying the several charges and expenses of the public service of Yukon payable in the period of 12 months ending on March 31, 2006, as set forth in Schedule A of this Act and which includes all sums previously appropriated for any part of the same period, and that sum shall not be paid or applied except in accordance with Schedules A and B, the *Financial Administration Act* and, subject to that Act, the estimates accompanying the message from the Commissioner.

(2) The sums previously appropriated to a vote or item that is listed in Schedule A or in Schedule B and that has a sum appearing in parenthesis after it are reduced by the amount of the sum appearing in parenthesis, thereby

LOI D'AFFECTION N° 3 POUR L'EXERCICE 2005-2006

(sanctionnée le 24 mai 2006)

Considérant qu'il appert du message du Commissaire et du budget de dépenses qui l'accompagne que les sommes à l'annexe A de la présente loi ne paraissant pas entre parenthèses sont requises en sus des sommes déjà affectées pour couvrir certaines dépenses de la fonction publique du Yukon, et pour d'autres fins s'y rattachant, durant la période de douze mois se terminant le 31 mars 2006,

le Commissaire du Yukon, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative, édicte :

1(1) En plus de la somme nette de 822 456 000 \$ déjà allouée dans la Loi d'affectation no 1 pour l'exercice 2005-2006 et la Loi d'affectation no 2 pour l'exercice 2005-2006, il peut être prélevé, sur le Trésor du Yukon, une somme maximale de 10 112 000 \$, dont une somme de 1 080 000 \$ a déjà été autorisée par mandat spécial selon les montants ventilés à l'annexe C, pour le paiement des charges et dépenses de l'administration publique du Yukon afférentes à la période de douze mois se terminant le 31 mars 2006 telles qu'elles sont énumérées à l'annexe A de la présente loi et qui comprend toutes les sommes déjà affectées pour toute partie de la même période, et ces crédits ne pouvant être affectés qu'en conformité avec les annexes A et B, la Loi sur la gestion des finances publiques et, sous réserve de cette loi, le budget des dépenses qui accompagne le message du Commissaire.

(2) Les sommes préalablement affectées pour un crédit voté inscrit à l'annexe A ou à l'annexe B suivi d'une somme paraissant entre parenthèses sont réduites du total de la somme entre parenthèses, réduisant le total net voté

reducing the net Total Voted (Current spending authority) to \$823,724,000.

2 Not included in the sum of \$823,724,000 referred to in Schedule A and subsection 1(2) is the sum of \$680,000 representing the foregone income from non-interest-bearing compensating balances held on deposit with the Government's banker for purposes of paying for the banking services provided to the government by the bank.

3 The due application of all monies paid or applied pursuant to section 1 shall be accounted for.

(autorisation pour les dépenses courantes) à 823 724 000 \$.

2 Une somme de 680 000 \$, représentant le revenu prévu des soldes ne portant pas intérêt déposés chez le banquier du gouvernement afin de payer les services bancaires rendus au gouvernement par la banque, s'ajoute à la somme de 823 724 000 \$ figurant à l'annexe A et au paragraphe 1(2).

3 Il est rendu compte de l'affectation régulière des crédits versés ou affectés sous le régime de l'article 1.

SCHEDULE A

\$(Dollars in 000's)

	<u>Voted to Date</u>	<u>Sums Required This Appropriation</u>	<u>Sums Not Required This Appropriation</u>	<u>Total Voted (Current spending authority)</u>	
<u>Operation and Maintenance Votes</u>					
01	Yukon Legislative Assembly	4,053	0	4,053	
24	Elections Office	276	0	276	
23	Office of the Ombudsman	426	0	426	
02	Executive Council Office	18,273	0	(735)	17,538
51	Community Services	50,313	450	0	50,763
07	Economic Development	6,702	0	0	6,702
03	Education	106,339	0	0	106,339
53	Energy, Mines and Resources	37,652	0	(58)	37,594
52	Environment	20,210	0	0	20,210
12	Finance	5,219	1,080	0	6,299
15	Health and Social Services	178,257	191	0	178,448
55	Highways and Public Works	76,265	551	0	76,816
08	Justice	39,498	7	0	39,505
10	Public Service Commission	22,166	0	0	22,166
54	Tourism and Culture	15,217	0	0	15,217
11	Women's Directorate	882	0	0	882
22	Yukon Development Corporation	one dollar	0	0	one dollar
18	Yukon Housing Corporation	12,168	0	0	12,168
19	Yukon Liquor Corporation	one dollar	0	0	one dollar
20	Loan Amortization	360	0	0	360
20	Loan Capital	5,000	0	0	5,000
	Subtotal Operation and Maintenance	599,276	2,279	(793)	600,762
<u>Capital Votes</u>					
01	Yukon Legislative Assembly	40	0	0	40
24	Elections Office	5	0	0	5
23	Office of the Ombudsman	14	0	0	14
02	Executive Council Office	825	3,141	0	3,966
51	Community Services	57,751	0	(2,022)	55,729
07	Economic Development	12,078	0	0	12,078
03	Education	21,906	0	(3,556)	18,350
53	Energy, Mines and Resources	6,782	0	0	6,782
52	Environment	3,609	0	(900)	2,709
12	Finance	303	0	0	303
15	Health and Social Services	12,984	0	(1,573)	11,411
55	Highways and Public Works	83,780	4,656	0	88,436
08	Justice	2,185	36	0	2,221
10	Public Service Commission	52	0	0	52
54	Tourism and Culture	5,822	0	0	5,822

CHAPTER 9
THIRD APPROPRIATION ACT, 2005-06

CHAPITRE 9
LOI D'AFFECTATION N° 3
POUR L'EXERCICE 2005-2006

11	Women's Directorate	10	0	0	10
18	Yukon Housing Corporation	15,034	0	0	15,034
		—	—	—	—
	Subtotal Capital	223,180	7,833	(8,051)	222,962
		—	—	—	—
	TOTAL SUMS REQUIRED (NOT REQUIRED)	822,456	10,112	(8,844)	823,724
		==	==	==	==

ANNEXE A

		<u>\$ (en milliers de dollars)</u>			Total des
		Crédits	Crédits requis	Crédits	crédits
		affectés	par la présente	non requis par	affectés
		<u>à ce jour</u>	<u>affectation</u>	<u>la présente</u>	(autorisation
				<u>affectation</u>	pour les
					dépenses
					<u>courantes)</u>
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien</u>					
01	Assemblée législative du Yukon	4 053	0	0	4 053
24	Bureau des élections	276	0	0	276
23	Bureau de l'ombudsman	426	0	0	426
02	Conseil exécutif	18 273	0	(735)	17 538
51	Services aux collectivités	50 313	450	0	50 763
07	Développement économique	6 702	0	0	6 702
03	Éducation	106 339	0	0	106 339
53	Énergie, Mines et Ressources	37 652	0	(58)	37 594
52	Environnement	20 210	0	0	20 210
12	Finances	5 219	1 080	0	6 299
15	Santé et Affaires sociales	178 257	191	0	178 448
55	Voirie et Travaux publics	76 265	551	0	76 816
08	Justice	39 498	7	0	39 505
10	Commission de la fonction publique	22 166	0	0	22 166
54	Tourisme et Culture	15 217	0	0	15 217
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme	882	0	0	882
22	Société de développement du Yukon	un dollar	0	0	un dollar
18	Société d'habitation du Yukon	12 168	0	0	12 168
19	Société des alcools du Yukon	un dollar	0	0	un dollar
20	Amortissement du capital emprunté	360	0	0	360
20	Capital emprunté	5 000	0	0	5 000
	Total partiel : fonctionnement et entretien	599 276	2 279	(793)	600 762
<u>Crédits votés relatifs au capital</u>					
01	Assemblée législative du Yukon	40	0	0	40
24	Bureau des élections	5	0	0	5
23	Bureau de l'ombudsman	14	0	0	14
02	Conseil exécutif	825	3 141	0	3 966
51	Services aux collectivités	57 751	0	(2 022)	55 729
07	Développement économique	12 078	0	0	12 078
03	Éducation	21 906	0	(3 556)	18 350
53	Énergie, Mines et Ressources	6 782	0	0	6 782

ANNEXE A

		<u>\$ (en milliers de dollars)</u>			
		Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	Crédits non requis par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)
<u>Crédits votés relatifs au capital (suite)</u>					
52	Environnement	3 609	0	(900)	2 709
12	Finances	303	0	0	303
15	Santé et Affaires sociales	12 984	0	(1 573)	11 411
55	Voirie et Travaux publics	83 780	4 656	0	88 436
08	Justice	2 185	36	0	2 221
10	Commission de la fonction publique	52	0	0	52
54	Tourisme et Culture	5 822	0	0	5 822
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme	10	0	0	10
18	Société d'habitation du Yukon	15 034	0	0	15 034
		—	—	—	—
	Total partiel : capital	223 180	7 833	(8 051)	222 962
TOTAL DES SOMMES REQUISES (NON REQUISES)		822 456	10 112	(8 844)	823 724
		==	==	==	==

SCHEDULE B
GRANTS

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums in Schedule A.

		<u>\$(Dollars in 000's)</u>			Total Voted (Current spending authority)
		<u>Voted to Date</u>	Sums Required This <u>Appropriation</u>	Sums Not Required This <u>Appropriation</u>	
<u>Operation and Maintenance Votes</u>					
01	Yukon Legislative Assembly	0	0	0	0
24	Elections Office	0	0	0	0
23	Office of the Ombudsman	0	0	0	0
02	Executive Council Office				
	- First Nations Organizations	5	0	0	5
	- Fathers of Confederation Trust	5	0	0	5
51	Community Services				
	- In-Lieu of Property Taxes	4,288	0	0	4,288
	- Community/Local Advisory Council Operation and Maintenance Grants	70	0	0	70
	- Home Owner Grants	2,806	35	0	2,841
	- Comprehensive Municipal Grants	12,538	0	0	12,538
07	Economic Development	0	0	0	0
03	Education				
	- Teacher Training (French Bursaries)	10	0	0	10
	- Post Secondary Student Grants	4,042	0	0	4,042
	- Post Secondary Student Scholarships	74	0	0	74
53	Energy, Mines and Resources	0	0	0	0
52	Environment				
	- Wildlife Health Fund	1	0	0	1
	- Canadian Cooperative Wildlife Health Centre	7	0	0	7
	- Fur Institute of Canada	6	0	0	6
12	Finance				
	- Energy Rebate Program	0	1,080	0	1,080
15	Health and Social Services				
	- Adoption Subsidies	87	0	0	87
	- Child Care Subsidies	2,894	0	0	2,894
	- Federal Child Benefit – Whitehorse	218	0	0	218
	- Youth Allowance	2	0	0	2
	- Alcohol and Drug – Education and Prevention	10	0	0	10
	- Employment Incentive Grants	357	0	0	357
	- Social Assistance – Whitehorse	8,106	0	0	8,106
	- Yukon Seniors' Income Supplement	228	0	0	228
	- Pioneer Utility Grant	920	0	0	920

SCHEDULE B
GRANTS

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums in Schedule A.

		<u>\$(Dollars in 000's)</u>			
		<u>Voted to Date</u>	<u>Sums Required This Appropriation</u>	<u>Sums Not Required This Appropriation</u>	<u>Total Voted (Current spending authority)</u>
15	<u>Operation and Maintenance Votes</u>				
	<u>Continued</u>				
	- Rehabilitation Subsidies	25	0	0	25
	- In-Lieu of Property Taxes – Continuing Care	250	0	0	250
	- In-Lieu of Property Taxes – Community Nursing	64	0	0	64
	- Federal Child Benefit – Region	71	0	0	71
	- Social Assistance - Region	940	0	0	940
55	Highways and Public Works	0	0	0	0
08	Justice				
	- Yukon Workers' Compensation Health and Safety Board	330	0	0	330
	- Institutional Facilities Inmate Allowance	50	0	0	50
	- Human Rights Commission	451	0	0	451
10	Public Service Commission	0	0	0	0
54	Tourism and Culture				
	- Arts Centre Corporation	649	0	0	649
11	Women's Directorate				
	- Community Workshops on Family Violence	5	0	0	5
22	Yukon Development Corporation	0	0	0	0
18	Yukon Housing Corporation	0	0	0	0
19	Yukon Liquor Corporation	0	0	0	0
		—	—	—	—
	Subtotal Operation and Maintenance Grants	39,674	1,115	0	40,789
		—	—	—	—
	<u>Capital Votes</u>				
01	Yukon Legislative Assembly	0	0	0	0
24	Elections Office	0	0	0	0
23	Office of the Ombudsman	0	0	0	0
02	Executive Council Office	0	0	0	0
51	Community Services	0	0	0	0
07	Economic Development	0	0	0	0
03	Education	0	0	0	0

SCHEDULE B
GRANTS

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they have been appropriated for grants rather than for some other purpose. They are not appropriations in addition to the sums in Schedule A.

		<u>\$(Dollars in 000's)</u>			
		<u>Voted to Date</u>	<u>Sums Required This Appropriation</u>	<u>Sums Not Required This Appropriation</u>	<u>Total Voted (Current spending authority)</u>
<u>Capital Votes Continued</u>					
52	Environment	0	0	0	0
53	Energy, Mines and Resources	0	0	0	0
12	Finance	0	0	0	0
15	Health and Social Services	0	0	0	0
55	Highways and Public Works	0	0	0	0
08	Justice	0	0	0	0
54	Tourism and Culture	0	0	0	0
11	Women's Directorate	0	0	0	0
18	Yukon Housing Corporation	0	0	0	0
		—	—	—	—
	Subtotal Capital Grants	0	0	0	0
		—	—	—	—
	TOTAL GRANTS REQUIRED (NOT REQUIRED)	39,674	1,115	0	40,789
		==	==	==	==

ANNEXE B
SUBVENTIONS

Les sommes ventilées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Elles ne s'ajoutent pas aux sommes ventilées dans l'annexe A.

		<u>\$ (en milliers de dollars)</u>			
		Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	Crédits non requis par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien</u>					
01	Assemblée législative du Yukon	0	0	0	0
24	Bureau des élections	0	0	0	0
23	Bureau de l'ombudsman	0	0	0	0
02	Conseil exécutif				
	- Organismes des Premières nations	5	0	0	5
	- Fonds de fiducie des Pères de la Confédération	5	0	0	5
51	Services aux collectivités				
	- Au titre de l'impôt foncier	4 288	0	0	4 288
	- Subventions pour le fonctionnement des agglomérations et des conseils consultatifs locaux	70	0	0	70
	- Subventions aux propriétaires résidentiels	2 806	35	0	2 841
	- Subventions municipales globales	12 538	0	0	12 538
07	Développement économique	0	0	0	0
03	Éducation				
	- Formation des enseignants – bourses pour le français	10	0	0	10
	- Subventions aux étudiants de niveau post-secondaire	4 042	0	0	4 042
	- Bourses d'études	74	0	0	74
53	Énergie, Mines et Ressources	0	0	0	0
52	Environnement				
	- Fonds pour la santé de la faune	1	0	0	1
	- Centre coopératif canadien de la santé de la faune	7	0	0	7
	- Institut canadien de la fourrure	6	0	0	6
12	Finances				
	- Programme d'allocations pour frais de chauffage	0	1 080	0	1 080

ANNEXE B
SUBVENTIONS

Les sommes ventilées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Elles ne s'ajoutent pas aux sommes ventilées dans l'annexe A.

		<u>\$ (en milliers de dollars)</u>			
		Crédits affectés à ce jour	Crédits requis par la présente affectation	Crédits non requis par la présente affectation	Total des crédits affectés (autorisation pour les dépenses courantes)
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien (suite)</u>					
15	Santé et Affaires sociales				
	- Subventions pour l'adoption	87	0	0	87
	- Programme de subventions pour les services de garde	2 894	0	0	2 894
	- Allocations familiales – Whitehorse	218	0	0	218
	- Allocations aux jeunes	2	0	0	2
	- Services aux alcooliques et aux toxicomanes – éducation et prévention	10	0	0	10
15	Santé et Affaires sociales (suite)				
	- Subventions d'encouragement à l'emploi	357	0	0	357
	- Aide sociale - Whitehorse	8 106	0	0	8 106
	- Supplément de revenu pour les personnes âgées	228	0	0	228
	- Subventions aux pionniers (services publics)	920	0	0	920
	- Subventions de réadaptation	25	0	0	25
	- Au titre de l'impôt foncier – services de soins continus	250	0	0	250
	- Subventions pour voyages médicaux	165	0	0	165
	- Au titre de l'impôt foncier – soins infirmiers communautaires	64	0	0	64
	- Allocations familiales – régionales	71	0	0	71
	- Aide sociale – régionale	940	0	0	940
55	Voirie et Travaux publics	0	0	0	0
08	Justice				
	- Commission de la santé et de la sécurité au travail	330	0	0	330
	- Allocations aux détenus	50	0	0	50
	- Commission des droits de la personne	451	0	0	451
10	Commission de la fonction publique	0	0	0	0
54	Tourisme et Culture				
	- Société du Centre des Arts	649	0	0	649

ANNEXE B
SUBVENTIONS

Les sommes ventilées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Elles ne s'ajoutent pas aux sommes ventilées dans l'annexe A.

		<u>\$ (en milliers de dollars)</u>			Total des
		Crédits	Crédits requis	Crédits	crédits
		affectés	par la présente	non requis par	affectés
		à ce jour	affectation	la présente	(autorisation
		_____	_____	affectation	pour les
		_____	_____	_____	dépendances
		_____	_____	_____	courantes)
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien (suite)</u>					
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme				
	- Ateliers sur la violence familiale	5	0	0	5
22	Société de développement du Yukon	0	0	0	0
18	Société d'habitation du Yukon	0	0	0	0
19	Société des alcools du Yukon	0	0	0	0
		_____	_____	_____	_____
	Total partiel: subventions pour le fonctionnement et l'entretien	39 674	1 115	0	40 789
		_____	_____	_____	_____
<u>Crédits votés relatifs au capital</u>					
01	Assemblée législative du Yukon	0	0	0	0
24	Bureau des élections	0	0	0	0
23	Bureau de l'ombudsman	0	0	0	0
02	Conseil exécutif	0	0	0	0
51	Services aux collectivités	0	0	0	0
07	Développement économique	0	0	0	0
03	Éducation	0	0	0	0
53	Énergie, Mines et Ressources	0	0	0	0
52	Environnement	0	0	0	0
12	Finances	0	0	0	0
15	Santé et Affaires sociales	0	0	0	0
55	Voirie et Travaux publics	0	0	0	0
08	Justice	0	0	0	0
10	Commission de la fonction publique	0	0	0	0
54	Tourisme et Culture	0	0	0	0
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme	0	0	0	0

ANNEXE B
SUBVENTIONS

Les sommes ventilées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées à titre de subventions plutôt qu'à d'autres fins. Elles ne s'ajoutent pas aux sommes ventilées dans l'annexe A.

		<u>\$ (en milliers de dollars)</u>			Total des
		Crédits	Crédits requis	Crédits	crédits
		affectés	par la présente	non requis par	affectés
		à ce jour	affectation	la présente	(autorisation
		_____	_____	affectation	pour les
		_____	_____	_____	dépenses
		_____	_____	_____	courantes)
		_____	_____	_____	_____
<u>Crédits votés relatifs au capital (suite)</u>					
18	Société d'habitation du Yukon	0	0	0	0
		_____	_____	_____	_____
	Total partiel : subventions relatives au capital	0	0	0	0
		_____	_____	_____	_____
TOTAL DES SUBVENTIONS REQUISES (NON REQUISES)		39 674	1 115	0	40 789
		=====	=====	=====	=====

SCHEDULE C
SPECIAL WARRANT

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they are sums the expenditure of which was previously authorized by Special Warrant made by Order-in-Council 2006/36. They are not appropriations in addition to the sums in Schedule A.

	Special Warrant Amounts \$ (Dollars in 000's)
<u>Operation and Maintenance Votes</u>	
01 Yukon Legislative Assembly	0
24 Elections Office	0
23 Office of the Ombudsman	0
02 Executive Council Office	0
51 Community Services	0
07 Economic Development	0
03 Education	0
53 Energy, Mines and Resources	0
52 Environment	0
12 Finance	1,080
15 Health and Social Services	0
55 Highways and Public Works	0
08 Justice	0
10 Public Service Commission	0
54 Tourism and Culture	0
11 Women's Directorate	0
22 Yukon Development Corporation	0
18 Yukon Housing Corporation	0
19 Yukon Liquor Corporation	0
20 Loan Amortization	0
20 Loan Capital	0
	—
Subtotal Operation and Maintenance	1,080
	—
<u>Capital Votes</u>	
01 Yukon Legislative Assembly	0
24 Elections Office	0
23 Office of the Ombudsman	0
02 Executive Council Office	0
51 Community Services	0
07 Economic Development	0
03 Education	0
53 Energy, Mines and Resources	0
52 Environment	0
12 Finance	0
15 Health and Social Services	0
55 Highways and Public Works	0
08 Justice	0
10 Public Service Commission	0

SCHEDULE C
SPECIAL WARRANT

The sums in this Schedule have been included in the sums in Schedule A. They are extracted from Schedule A and noted here only to show that they are sums the expenditure of which was previously authorized by Special Warrant made by Order-in-Council 2006/36. They are not appropriations in addition to the sums in Schedule A.

	Special Warrant Amounts \$ (Dollars in 000's)
<u>Capital Votes Continued</u>	
54 Tourism and Culture	0
11 Women's Directorate	0
18 Yukon Housing Corporation	0
	—
Subtotal Capital	0
	—
TOTAL OF OPERATION AND MAINTENANCE PLUS CAPITAL	1,080
	—

ANNEXE C
MANDAT SPÉCIAL

Les sommes ventilées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées pour des dépenses déjà autorisées par mandat spécial établi par le décret 2006/36. Elles ne s'ajoutent pas aux sommes ventilées dans l'annexe A.

		Sommes autorisées par mandat spécial \$ (en milliers de dollars)
<u>Crédits votés relatifs au fonctionnement et à l'entretien</u>		
01	Assemblée législative du Yukon	0
24	Bureau des élections	0
23	Bureau de l'ombudsman	0
02	Conseil exécutif	0
51	Services aux collectivités	0
07	Développement économique	0
03	Éducation	0
53	Énergie, Mines et Ressources	0
52	Environnement	0
12	Finances	1 080
15	Santé et Affaires sociales	0
55	Voirie et Travaux publics	0
08	Justice	0
10	Commission de la fonction publique	0
54	Tourisme et Culture	0
11	Bureau de promotion des intérêts de la femme	0
22	Société de développement du Yukon	0
18	Société d'habitation du Yukon	0
19	Société des alcools du Yukon	0
20	Amortissement du capital emprunté	0
20	Capital emprunté	0
	Total partiel : fonctionnement et entretien	1 080
<u>Crédits votés relatifs au capital</u>		
01	Assemblée législative du Yukon	0
24	Bureau des élections	0
23	Bureau de l'ombudsman	0
02	Conseil exécutif	0
51	Services aux collectivités	0
07	Développement économique	0
03	Éducation	0
53	Énergie, Mines et Ressources	0
52	Environnement	0
12	Finances	0
15	Santé et Affaires sociales	0
55	Voirie et Travaux publics	0
08	Justice	0
10	Commission de la fonction publique	0

ANNEXE C
MANDAT SPÉCIAL

Les sommes ventilées dans la présente annexe sont incluses dans les sommes de l'annexe A et figurent ci-dessous uniquement pour illustrer qu'elles sont affectées pour des dépenses déjà autorisées par mandat spécial établi par le décret 2006/36. Elles ne s'ajoutent pas aux sommes ventilées dans l'annexe A.

	Sommes autorisées par mandat spécial <u>\$ (en milliers de dollars)</u>
<u>Crédits votés relatifs au capital (suite)</u>	
54 Tourisme et Culture	0
11 Bureau de promotion des intérêts de la femme	0
18 Société d'habitation du Yukon	0
	—
Total partiel : capital	0
	—
TOTAL DES SOMMES RELATIVES AU FONCTIONNEMENT ET À L'ENTRETIEN ET AU CAPITAL	1 080
	==

QUEEN'S PRINTER FOR THE YUKON - L'IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE YUKON